

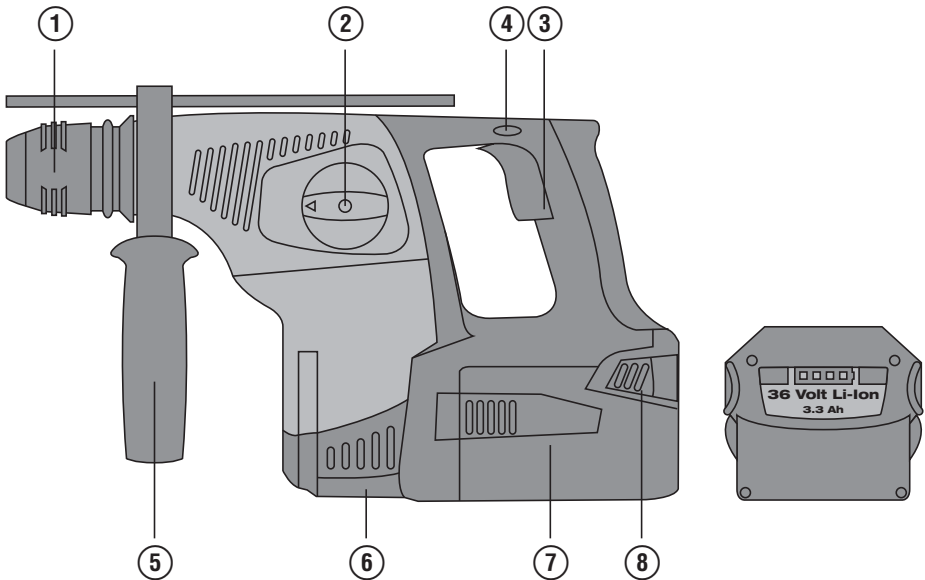
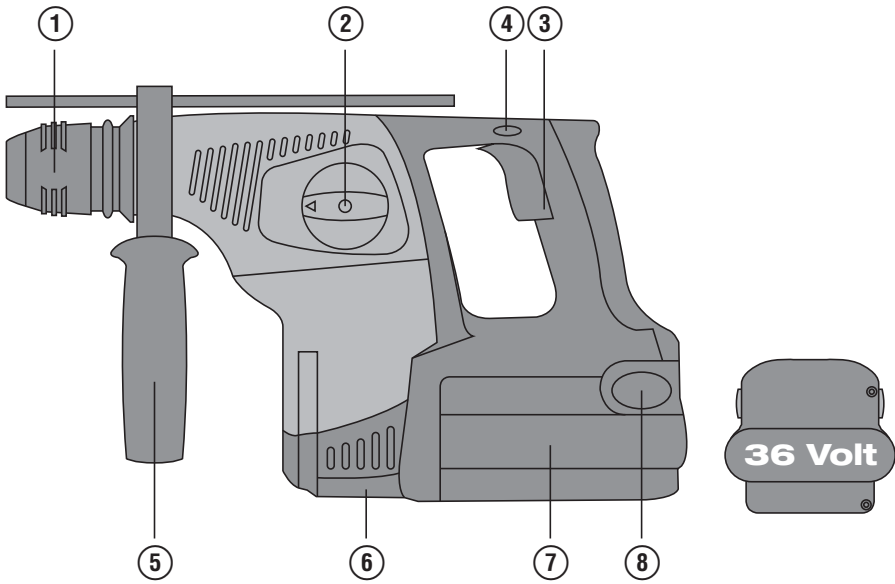
HILTI

TE 7-A

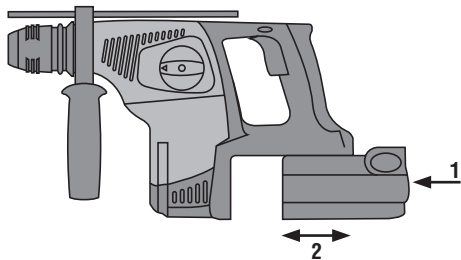
Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Használati utasítás	hu
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Instrukcja obsługi	pl
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Инструкция по експлуатации	ru
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作說明書	zh
操作说明书	cn



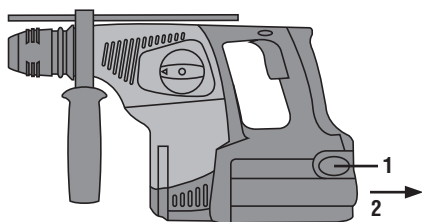
1



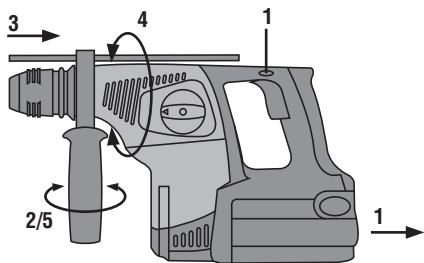
2



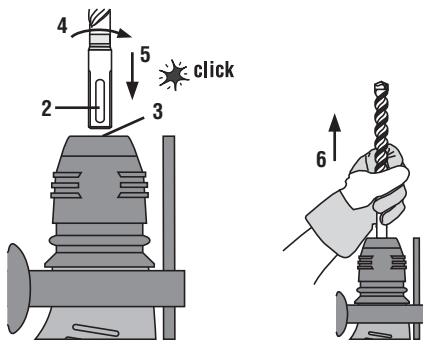
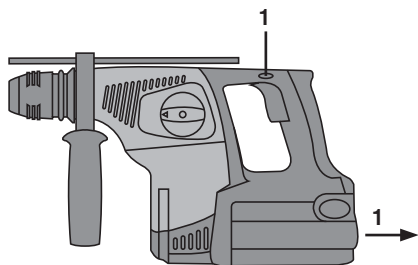
3



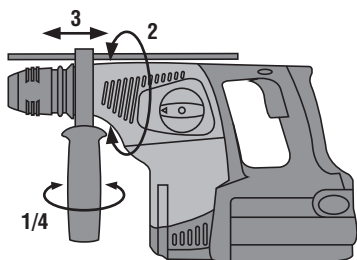
4



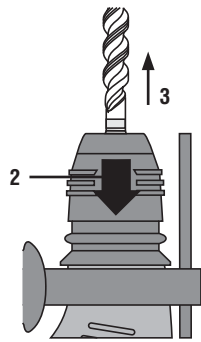
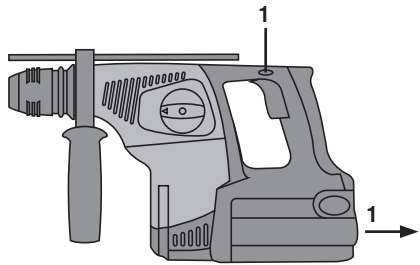
5



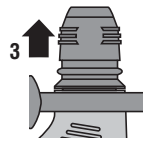
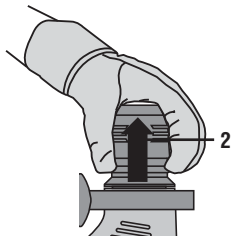
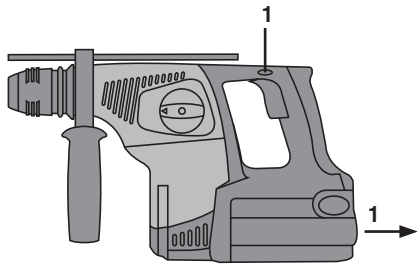
6



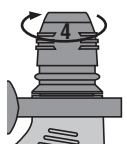
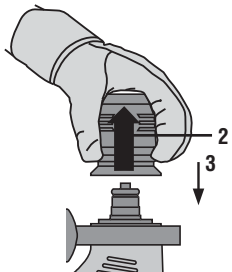
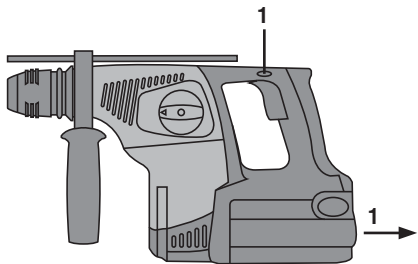
7



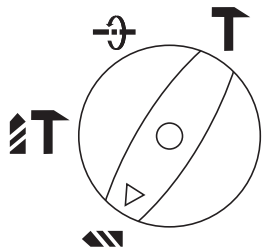
8



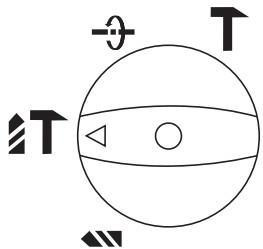
9



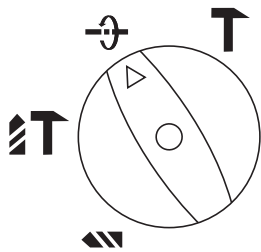
10



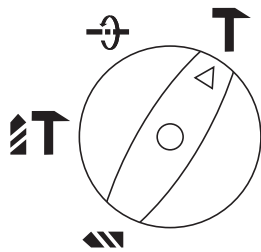
11



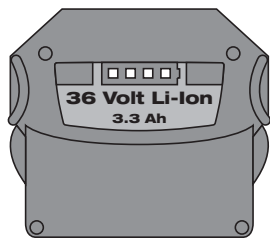
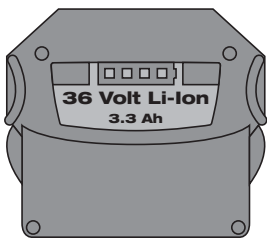
12



13



14



Akumulatorska udarna bušilica TE 7-A

Upute za uporabu obavezno pročitajte prije početka rada.

Ove upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini alata.

Alat prosljeđujte drugim osobama samo zajedno s uputom za uporabu.

Kazalo	Stranica
1 Opće upute	88
2 Opis	89
3 Uređaji, pribor	91
4 Tehnički podatci	91
5 Sigurnosne napomene	92
6 Prije stavljanja u pogon	95
7 Posluživanje	96
8 Čišćenje i održavanje	98
9 Traženje kvara	99
10 Zbrinjavanje otpada	100
11 Jamstvo proizvođača za alate	100
12 EZ izjava o sukladnosti (original)	101

1 Brojevi se odnose na odgovarajuće slike. Slike za tumačenje teksta nalaze se na unutrašnjim, presavijenim omotnim stranicama. Kod proučavanja upute uvijek ih držite otvorene.

U tekstu ove upute za uporabu riječ "stroj" uvijek označuje udarnu bušilicu TE 7-A.

Elementi posluživanja i prikazivanja **1**

- ① Prihvat alata
- ② Sklopka za biranje funkcije
- ③ Upravljačka sklopka
- ④ Preklopnik za desni/lijevi smjer vrtnje
- ⑤ Bočni rukohvat s graničnikom dubine bušenja
- ⑥ Priključak za modul za zaštitu od prašine TE DRS-M
- ⑦ Akumulator
- ⑧ Gumbi za deblokadu

1 Opće upute

1.1 Pokazatelji opasnosti i njihovo značenje

OPASNOST

Znači neposrednu opasnu situaciju, koja može uzrokovati tjelesne ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati tešku tjelesnu ozljedu ili smrt.

OPREZ

Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati laganu tjelesnu ozljedu ili materijalnu štetu.

NAPOMENA

Ova riječ skreće pozornost na napomene o primjeni i druge korisne informacije.

1.2 Objašnjenje piktograma i ostali naputci

Znakovi upozorenja



Upozorenje na opću opasnost



Upozorenje na opasni električni napon



Upozorenje na nagrizajuće materijale

Obvezujući znakovi



Nosite
zaštitne
naočale



Nosite
zaštitnu
kacigu



Nosite
zaštitu
za uši



Nosite
zaštitne
rukavice



Nosite
laganu
zaštitu
organa za
disanje

Simboli



Prije uporabe
pročitajte
uputu za
uporabu



Otpatke
donesite na
ponovnu
preradu



Bušenje bez
udarca



Udarno
bušenje



Sječenje



Namještanje
sjekača



Volt



Istosmjerna
struja

n_0

Dimenzioni-
rani broj
okretaja u
slobodnom
hodu

/min

Okretaja u
minuti



Promjer



Vrtnja ude-
sno/ulijevo

Mjesto identifikacijskih podataka na alatu

Tipska oznaka je smještena na označnoj pločici, a serijski broj bočno na kućištu motora. Unesite ove podatke u Vašu uputu za uporabu i pozivajte se na njih kod obračuna našem zastupništvu ili servisu.

Tip: _____

Serijski broj.: _____

hr

2 Opis

2.1 Uporaba u skladu s odredbama

Stroj je udarna bušilica na akumulatorski pogon s pneumatskim mehanizmom za udaranje.

Stroj je namijenjen za radove bušenja u betonu, zidovima, metalu i drvetu. Stroj se dodatno može rabiti za klesanje zidova i dodatne radove na betonu.

Ne smiju se obrađivati materijali opasni po zdravlje (na pr. azbest).

Alat je namijenjen profesionalnom korisniku, a posluživati, održavati i servisirati ga smije samo ovlašteno osposobljeno osoblje. To osoblje mora biti posebno upućeno u moguće opasnosti. Alat i njemu pripadajuća pomoćna sredstva mogu biti opasni ako ih nepropisno i neispravno upotrebljava neosposobljeno osoblje.

Radno okruženje mogu biti: gradilište, radionica, renovacije, pregradnje i novogradnje.

Manipulacije ili preinake na alatu nisu dozvoljene.

Akumulatorske pakete ne upotrebljavajte kao izvor energije za druga nespecificirana trošila.

Kako biste izbjegli opasnost od ozljeda, rabite samo originalni Hiltijev pribor i alate.

Slijedite podatke o radu, čišćenju i održavanju u uputi za uporabu.

2.2 Stezna glava

Stezna glava TE-C CLICK

2.3 Sklopka

Podesiva upravljačka sklopka za fino bušenje

Sklopka za biranje funkcije

Preklopnik za desni/lijevi smjer vrtnje

2.4 Ručke

Preklopivi bočni rukohvat s protuvibracijskom izolacijom i graničnikom dubine bušenja

Rukohvat s protuvibracijskom izolacijom

2.5 Zaštitni uređaj

Mehanička klizna spojka

Elektronička zaštita od preopterećenja

2.6 Dodatne funkcije elektronike alata

Alat je opremljen elektroničkom zaštitom od preopterećenja. Kod preopterećenja alat se automatski isključuje. Ako pustite i ponovno pritisnete upravljačku sklopku, alat će odmah ponovno dobiti punu snagu.

Osim toga se temperatura elektronike alata nadzire zbog povećanja trajnosti. Ako se prekorači dozvoljena temperatura, elektronika automatski smanjuje broj okretaja vretena. Unatoč do kraja pritisnutoj upravljačkoj sklopki vreteno se u tom slučaju okreće vrlo sporo. Čim temperatura opet postigne dozvoljeno područje, elektronika ponovno dopušta puni broj okretaja vretena.

2.7 Podmazivanje

Podmazivanje uljem

2.8 Isporuka standardne opreme sadrži

- 1 Stroj
- 1 Stezna glava TE-C CLICK
- 1 Bočni rukohvat s graničnikom dubine bušenja
- 1 Uputa za uporabu
- 1 Kovčeg Hilti ili kartonska ambalaža
- 1 Krpa za čišćenje
- 1 Mast

2.9 Za rad alata dodatno su potrebni

Akumulatorski paket B 36/2.4 NiCd s punjačem C 7/36-ACS ili akumulatorski paket B 36/3.3 Li-Ion s punjačem C4/36-90 ili C4/36-350, akumulatorski paket B 36/3.9 Li-Ion s punjačem C 4/36-ACS.

2.10 Stanje napunjenosti Li-Ion akumulatorskog paketa

LED trajno svjetlo	LED treptajuće	Stanje napunjenosti C
LED 1,2,3,4	-	$C \geq 75 \%$
LED 1,2,3	-	$50 \% \leq C < 75 \%$
LED 1,2	-	$25 \% \leq C < 50 \%$
LED 1	-	$10 \% \leq C < 25 \%$
-	LED 1	$C < 10 \%$

NAPOMENA

Tijekom i neposredno nakon rada ispitivanje stanja napunjenosti nije moguće. Treperenjem LED 1 prikazuje se samo potpuno prazan ili prevruć akumulatorski paket (temperature >80°).

3 Uređaji, pribor

Alati i pribor za TE 7-A

Oznaka	Opis
Udarno svrdlo	Ø 5...28 mm
Svrdlo za oplatu i radove na postavljanju	Ø 5...20 mm
Kruna za udarno bušenje s tankim stijenkama	Ø 25...68 mm
Višenamjenska krunasta pila	Ø 25...82 mm, šestobridni naglavak
Šiljasti sjekač	C usadnik
Plosnati sjekač	C usadnik
Oblikovni sjekač	C usadnik
Usadni alat	C usadnik
Brzostezni prihvat svrdla za drvo i metal	s cilindričnom drškom, šestobridni naglavak
Stezna glava s nazubljenim vijencem	s cilindričnom drškom, šestobridni naglavak
Svrdlo za drvo	Ø 3...20 mm
Svrdlo za metal	Ø 3...13 mm
Svrdlo za metal/Stupnjevito svrdlo	Ø 5...22 mm

Oznaka	Kratice	Broj artikla, opis
Stezna glava	TE-C CLICK	273118
Punjač	C7/36-ACS	
Punjač za akumulatorski paket Li-Ion	C4/36-ACS	
Punjač za akumulatorski paket Li-Ion	C 4/36-90	
Punjač za akumulatorski paket Li-Ion	C 4/36-350	
Akumulatorski paket	B36/2.4 NiCd	228195
Akumulatorski paket		B36/3.3 Li-Ion
Akumulatorski paket		B36/3.9 Li-Ion
Modul za zaštitu od prašine		TE DRS-M
Pojasni prilagodnik (samo za B36/2.4 NiCd akumulatorski paket)		BAP 36
Kutna glava za bušenje		C Kraj usadnika

4 Tehnički podatci

Tehničke izmjene pridržane!

Alat	TE 7-A
Izmjereni napon (istosmjerni)	36 V
Težina prema EPTA-postupku 01/2003	4,9 kg
Dimenzije (D x Š x V) za Li-Ion	401 mm x 111 mm x 217 mm

Alat	TE 7-A
Dimenzije (D x Š x V) za NiCd i pojasni prilagodnik	387 mm x 107 mm x 217 mm
Broj okretaja kod bušenja bez udaraca	0...800/min
Broj okretaja kod udarnog bušenja	740/min
Energija pojedinačnog udarca prema EPTA-postupku 05/2009	2,6 J

NAPOMENA

Razina titranja koja je navedena u ovim uputama izmjerena je sukladno postupku mjerenja normiranom u EN 60745 te se može koristiti za međusobnu usporedbu alata. Primjerena je i za privremenu procjenu titrajnog opterećenja. Navedena razina titranja predstavlja glavne primjene električnih alata. Ako se električni alat inače koristi za druge primjene s alatima za primjenu koji se razlikuju ili nisu dovoljno dobro održavani, razina titranja se može razlikovati. Isto može znatno povećati titrajno opterećenje tijekom cijelokupnog radnog vijeka. Za točnu procjenu titrajnog opterećenja trebaju se uzeti u obzir i vremena, tijekom kojih je alat bio isključen ili je radio, ali se zapravo nije koristio. Isto može znatno smanjiti titrajno opterećenje tijekom cijelokupnog radnog vijeka. Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika prije djelovanja titranja kao npr.: Održavanje električnog alata i usadnika, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

Obavijesti o buci i vibracijama (mjereno prema EN 60745-1):

Tipična razina jačine zvuka prema ocjeni A	99 dB (A)
Tipična razina emisije zvučnog tlaka prema ocjeni A.	88 dB (A)
Nesigurnost za navedenu razinu zvuka	3 dB (A)
Triaksijalne vrijednosti vibracija (svota vektora vibracija)	izmjereno prema EN 60745-2-6
Udarno bušenje u beton, a_h , HD	11 m/s ²
Sječenje, a_h , Cheq	9 m/s ²
Nesigurnost (K) za triaksijalne vrijednosti vibracija	1,5 m/s ²

Informacije o strojevima i primjeni

Prihvat alata	TE-C CLICK
---------------	------------

Akumulatorski paket	B 36/2.4 NiCd	B 36/3.3 Li-Ion	B 36/3.9 Li-Ion
Dimenzionirani napon	36 V	36 V	36 V
Kapacitet	2,4 Ah	3,3 Ah	3,9 Ah
Zadržavanje energije	86,4 Wh	118,8 Wh	140,4 Wh
Težina	2,1 kg	1,65 kg	1,65 kg
Vrsta ćelija	NiCd	Li-ion	Li-ion
Blok članaka (komad)	30	30	30
Preporučena radna temperatura između	-20... +80 °C	-20... +80 °C	-20... +80 °C

5 Sigurnosne napomene

NAPOMENA

Sigurnosne napomene u poglavlju 5.1 sadrže sve opće sigurnosne napomene za električne alate koje su u uputi za uporabu navedene prema primjenjivim normama. Tamo se unatoč tomu mogu nalaziti napomene koje za ovaj alat nisu relevantne.

5.1 Opće sigurnosne napomene za električne alate

a)



UPOZORENJE

Pročitajte sigurnosne napomene i naputke. Pogreške kod pridržavanja sigurnosnih napomena i naputaka mogu dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Molimo sačuvajte sve sigurnosne**

napomene i upute za ubuduće. Pojam "električni alat" korišten u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate s napajanjem iz električne mreže (s mrežnim kabelom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog kabela).

5.1.1 Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Područje rada održavajte čistim i osvijetljenim.** Nered i neosvijetljeno radno područje mogu dovesti do nezgoda.
- b) **S alatom ne radite u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Djecu i ostale osobe tijekom korištenja električnog alata udaljite iz područja rada.** Ako bi skrenuli pozornost s posla mogli bi izgubiti kontrolu nad alatom.

5.1.2 Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač alata treba odgovarati utičnici.** Na utikaču se ni u kojem slučaju ne smiju izvoditi izmjene. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima. Ne-promijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećana opasnost od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Alat držite dalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Kabel ne upotrebljavajte za nošenje ili vješanje alata odnosno za izvlačenje utikača iz utičnice.** Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretljivih dijelova alata. Oštećeni ili usukani kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- e) **Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele odobrene za uporabu na otvorenom.** Primjena produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ako ne možete izbjeći rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu strujnu sklopku.** Uporaba zaštitne strujne sklopke smanjuje opasnost električnog udara.

5.1.3 Sigurnost ljudi

- a) **Budite oprezni, pazite što činite i kod rada s električnim alatom postupajte razumno.** Alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje kod uporabe alata može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- b) **Nosite sredstva osobne zaštite i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje sredstava osobne zaštite, kao što su zaštitna maska, sigurnosne cipele koje ne klize, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje opasnost od nezgoda.

- c) **Izbjegavajte nehotično stavljanje u pogon. Uvjerite se, da je alat isključen, prije nego što priključite opskrbu naponom i/ili akumulatorski paket, ili ga primite ili nosite.** Ako kod nošenja alata prst držite na prekidaču ili ako je alat uključen i priključen na električnu mrežu, to može dovesti do nezgoda.
- d) **Prije nego što uključite alat, uklonite alate za podešavanje ili vijčane ključeve.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu alata može dovesti do nezgoda.
- e) **Izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Neka vaša kosa, odjeća i rukavice budu što dalje od pomičnih dijelova.** Mlohavu odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pomični dijelovi alata.
- g) **Ako se mogu montirati alati/uređaji za usisavanje i hvatanje prašine, provjerite jesu li isti priključeni i rabe li se pravilno.** Uporaba usisivača može smanjiti opasnost.

5.1.4 Uporaba i rukovanje s električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte alat. Za Vaše radove koristite za to predviđen električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije, u navedenom području snage.
- b) **Ne upotrebljavajte električni alat s neispravnim prekidačem.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili akumulatorski paket iz alata prije podešavanja alata, zamjene dijelova pribora ili odlaganja alata.** Ovim mjerama opreza spriječit će se nehotično pokretanje električnog alata.
- d) **Nekoristene električne alate spremite izvan doseg djece. Ne dopustite da alat koriste osobe koje s njim nisu upoznate ili koje nisu pročitale upute za uporabu.** Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Pažljivo održavajte alate. Kontrolirajte rade li pokretljivi dijelovi alata besprijekorno i nisu li zaglavjeni, te jesu li dijelovi polomljeni ili tako oštećeni da negativno djeluju na funkciju električnog alata. Oštećene dijelove popravite prije uporabe alata.** Mnoge nezgode imaju svoj uzrok zbog loše održavanja električnih alata.
- f) **Rezne alate održavajte oštrim i čistim.** Brižljivo održavani rezni alati s oštrim sječivima neće se zaglaviti i lakši su za vođenje.
- g) **Koristite električni alat, pribor, usadnike itd. sukladno ovim uputama. Kod toga uzmite u obzir radne uvjete i izvođene radove.** Uporaba električnih alata za neke druge primjene različite od predviđenih, može dovesti do opasnih situacija.

5.1.5 Uporaba i rukovanje akumulatorskog alata

- a) **Akumulatorske baterije punite samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.** Kod punjača, koji je prikladan za određenu vrstu akumulatorskih paketa,

postoji opasnost od požara ako se rabi s drugim akumulatorskim paketima.

- b) **U električnim alatima upotrebljavajte samo za to predviđene akumulatorske baterije.** Uporaba neke druge akumulatorske baterije može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- c) **Nekorišteni akumulatorsku bateriju držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatorske baterije može dovesti do opekline ili do požara.
- d) **Kod pogrešne uporabe može iz akumulatorske baterije iscuriti tekućina. Izbjegavajte doticaj s ovom tekućinom. Kod slučajnog doticaja odmah isperite s vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, odmah zatražite liječničku pomoć.** Iscurjela tekućina može dovesti do nadražaja kože ili opekline.

5.1.6 Servisiranje

- a) **Popravak alata prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** Na taj će se način postići održavanje sigurnosti električnog alata.

5.2 Sigurnosne napomene za čekić

- a) **Nosite zaštitu za sluh.** Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.
- b) **Upotrebljavajte dodatne rukohvate isporučene s alatom.** Gubitak kontrole može uzrokovati tjelesne ozljede.
- c) **Alat držite samo za izolirane prihvatne površine ako izvodite radove kod kojih usadnik može udariti o sakrivene strujne vodove.** Kontakt s provodljivim vodom može pod napon staviti i metalne dijelove alata te dovesti do električnog udara.

5.3 Dodatne sigurnosne upute

5.3.1 Sigurnost ljudi

- a) **Stroj uvijek držite čvrsto obim rukama za predviđene rukohvate.** Rukohvati moraju biti suhi, čisti, bez ostataka ulja i masti.
- b) **Ako alatom radite bez usisavanja prašine, morate tijekom radova kod kojih se stvara prašina nositi laganu zaštitu organa za disanje.**
- c) **Zbog bolje prokrvljenosti prstiju napravite stanke u radu i vježbe za opuštanje prstiju.**
- d) **Izbjegavajte dodir s rotirajućim dijelovima. Alat uključite tek u području rada.** Dodirivanje rotirajućih dijelova, posebice rotirajućih alata, može dovesti do ozljeda.
- e) **Prilikom skladištenja i transporta alata aktivirajte blokadu uključivanja (Preklopnik za okretanje na desno/lijevo u srednjem položaju).**
- f) **Kod ponovnog pokretanja nakon isključivanja alata elektroničkom zaštitom od preopterećenja treba alat s obje ruke čvrsto držati za predviđene rukohvate.**
- g) **Djecu morate podučiti o tome, da se ne smiju igrati s alatom.**

- h) **Alat nije namijenjen za to da se s njime služe djeca ili slabe osobe bez poduke.**

- i) **Prašine materijala kao što su premaz koji sadrži olovo, neke vrste drva, minerala i metala mogu biti štetni za zdravlje.** Dodirivanje ili udisanje prašina mogu uzrokovati alergijske reakcije i/ili bolesti dišnih puteva korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini. Određene vrste prašina kao što su hrastova ili bukovka prašina mogu uzrokovati rak, naročito kada su u spoju s dodacima za obradu drva (kromat, sredstvo za zaštitu drva). Materijal koji sadrži azbest smije obrađivati samo stručno osoblje. **Po mogućnosti koristite alat/uređaj za usisavanje prašine. Kako biste dosegli visok stupanj usisavanja prašine, koristite primjereni mobilni alat/uređaj za uklanjanje prašine koji je preporučio Hilti za drvo i/ili mineralnu prašinu i koji je usklađen za ovaj električni alat. Pobrinite se za dobro prozračivanje radnog mjesta. Preporuča se nošenje zaštitne maske s klasom filtra P2. Poštujte važeće propise u vašoj zemlji za materijale koje ćete obrađivati.**

5.3.2 Brižljivo rukovanje i uporaba električnih alata

- a) **Čvrsto stegnite predmet obrade. Za pričvršćivanje predmeta obrade upotrijebite stege ili škripac.** To je sigurnije od pridržavanja rukom; osim toga ćete alat moći posluživati s obje ruke.
- b) **Ako biste s alatom mogli oštetiti sakrivene električne vodove ili mrežni kabel, alat držite za izolirane prihvatne površine.** Kod kontakta s provodljivim vodovima nezaštićeni metalni dijelovi alata provode napon, pri čemu se korisnik izlaže opasnosti od električnog udara.
- c) **Provjerite imaju li alati sustav prihвата koji odgovara stroju te jesu li pravilno završeni u steznoj glavi.**

5.3.3 Brižljivo rukovanje i uporaba akumulatorskih alata

- a) **Poštujte posebne smjernice za transport, skladištenje i rad Li-Ion akumulatorskih paketa.**
- b) **Akumulatorske pakete držite dalje od visokih temperatura i vatre.** Postoji opasnost od eksplozije.
- c) **Akumulatorski paketi se ne smiju rastavljati, gnječiti, zagrijavati iznad 80°C ili spaljivati.** U suprotnom slučaju postoji opasnost od požara, eksplozije i nagrizanja.
- d) **Upotrebljavajte samo akumulatorske pakete koji su dozvoljeni za dotični alat.** Kod uporabe drugih akumulatorskih paketa ili uporabe akumulatorskih paketa u druge svrhe postoji opasnost od požara i eksplozije.
- e) **Ne smiju se puniti niti upotrebljavati akumulatorski paketi (primjerice akumulatorski paketi s napuklinama, polomljenim dijelovima, savinutim, izbijenim i/ili izvučenim kontaktima).**
- f) **Ako je akumulatorski paket prevruć da ga primite u ruku, onda je moguće da je isti u kvaru. Postavite uređaj na nezapaljivo mjesto s dovoljnim razmakom od zapaljivih materijala na kojem ga možete promatrati i ostaviti ga da se ohladi. Kon-**

taktirajte Servis Hilti nakon što se akumulatorski paket ohladi.

5.3.4 Električna sigurnost



Prije početka rada detektorom metala ispitajte ima li u području rada sakrivenih električnih vodova, plinskih i vodovodnih cijevi. Vanjski metalni dijelovi alata mogu biti pod naponom ako ste npr. nehotice oštetili električni vod. To predstavlja ozbiljnu opasnost od električnog udara.

5.3.5 Radno mjesto

- Pobrinite se za dobru rasvjetu na području rada.**
- Pobrinite se za dobro prozračivanje radnog mjesta.** Loše prozračena radna mjesta mogu zbog opterećenosti prašinom biti štetni po zdravlje.
- Opasnost od ozljeda u slučaju probijanja alata kroz podlogu. **Na odgovarajući način zaštitite područje sa suprotne strane.** Mogli bi ispasti i / ili se srušiti komadići materijala i ozlijediti druge osobe.

5.3.6 Osobna zaštitna oprema



Izvođač radova i osobe koje se nalaze u njegovoj neposrednoj blizini moraju tijekom uporabe alata nositi odgovarajuće zaštitne naočale, zaštitnu kacigu, zaštitne slušalice, zaštitne rukavice i laganu zaštitu organa za disanje.

5.4 Sigurnost u svezi s pojasnim prilagodnikom (pribor)

- Prije nego počnete raditi pregledajte sjedi li pojasni adapter pouzdano na pojasu.**
- Pri tome pazite da kabel pojasnog adaptera nigdje ne ostane visjeti. Prilikom odlaganja stroja odvojite vezu s pojasnim adapterom.**

hr

6 Prije stavljanja u pogon



6.1 Brižljivo rukovanje s akumulatorskim paketima

NAPOMENA

Kod niskih temperatura se smanjuje snaga akumulatorskog paketa. S akumulatorskim paketom ne radite dok se alat ne zaustavi. Pravodobno prijedite na drugi akumulatorski paket. Odmah ponovno napunite akumulatorski paket za sljedeću zamjenu.

Akumulatorski paket čuvajte na hladnom i suhom mjestu. Akumulatorski paket ne čuvajte na suncu, na radiatorima ili iza staklenih površina. Akumulatorski paketi se pri kraju svoga životnoga vijeka moraju zbrinuti ekološki prihvatljivo i sigurno.

6.2 Punjenje akumulatorskog paketa



OPREZ

Upotrebljavajte samo predviđene Hilti punjače koji su navedeni u odlomku "Pribor".

OPASNOST

Prije nego akumulatorski paket utaknete u odgovarajući punjač, sa sigurnošću utvrdite da su vanjske površine

akumulatora čiste i suhe. U vezi postupka punjenja pročitajte uputu za uporabu odgovarajućeg punjača.

6.2.1 Prvo punjenje novih akumulatorskih paketa

Novi akumulatorski paket prije stavljanja u pogon, mora obavezno primiti ispravno prvo punjenje, kako bi mu se ćelije mogle pravilno formirati. Neispravno izvršeno prvo punjenje može dovesti do toga da kapacitet akumulatora bude trajno pokvaren. U vezi postupka pri prvom punjenju pročitajte uputu za uporabu odgovarajućeg punjača.

6.2.2 Ponavljajuće punjenje NiCD akumulatorskog paketa

NiCd akumulatorski paketi bi se trebali potpuno napuniti pri svakom procesu punjenja.

6.2.3 Ponavljajuće punjenje Li-Ion akumulatorskih paketa

Li-Ion akumulatorski paketi su svakodobno spremni za uporabu čak i u djelomično napunjenom stanju. Napredak punjenja se prikazuje putem LED-indikatora (vidi uputu za uporabu punjača).

6.3 Umetanje akumulatorskog paketa 2

OPREZ

Prije umetanja akumulatorskog paketa sa sigurnošću utvrdite da je stroj isključen i da je blokada uključivanja aktivirana (preklopnik za okretanje na desno/lijevo u srednjem položaju). Upotrebljavajte samo akumulatorske pakete Hilti dozvoljene za Vaš stroj.

1. Akumulatorski paket potiskujte straga u alat sve dok ne uskoči uz čujni dvostruki klik.
2. **OPREZ** Akumulator koji padne može ugroziti Vas i/ili druge. Provjerite da li akumulatorski paket pouzdano leži u alatu.

6.4 Vađenje akumulatorskog paketa 3

1. Pritisnite oba gumba za oslobađanje akumulatorskog paketa.
2. Akumulatorski paket izvucite iz stroja prema natrag.

6.5 Transport i skladištenje akumulatorskih paketa

Povucite akumulatorski paket iz položaja blokiranja (radni položaj) u prvo ležište (položaj za transport).

Ukoliko akumulatorski paket odvajate s alata zbog transporta ili skladištenja, uvjerite se da kontakti akumulatorskog paketa nisu kratko spojeni. Izvadite sve slobodne i nepričvršćene metalne dijelove poput vijaka, čavala, kopči, otpuštenih dijelova vijaka, žice ili metalnih strugotina iz kovčega, kutije s alatom ili spremnika za transport odn. sprječite kontakt ovih dijelova s akumulatorskim paketima.

Prilikom slanja akumulatorskih paketa (cestovnim, željezničkim, brodskim ili zračnim transportom) poštujujte važeće nacionalne i međunarodne transportne propise.

6.6 Montaža bočnog rukohvata 4

OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede, uklonite graničnik dubine iz bočnog rukohvata.

1. Prebacite preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo u srednji položaj ili odvojite akumulatorski paket od stroja.
2. . Zakretanjem ručke otvorite objumnicu bočnog rukohvata.
3. . Bočni rukohvat (steznu traku) pogurnite preko prihvat alata na dršci.
4. . Zakrenite bočni rukohvat u željeni položaj.
5. Okretanjem ručke fiksirajte bočni rukohvat.

6.7 Uporaba pojasnog prilagodnika

NAPOMENA

Za smanjivanje težine tijekom rada sa strojem može se upotrebljavati pojasni prilagodnik koji se nudi kao pribor. Akumulatorski paketi se ne mogu puniti preko pojasnog prilagodnika.

NAPOMENA

Pojasni prilagodnik se ne može upotrebljavati zajedno s Li-Ion akumulatorskim paketima.

Za sigurnu uporabu pojasnog prilagodnika se pridržavajte napomena u poglavlju "Sigurnosne napomene".

7 Posluživanje



OPREZ

U slučaju zaglavlivanja svrdla uređaj se bočno okreće. Stroj uvijek rabite s bočnim rukohvatom i čvrsto ga držite s obim rukama kako bi nastao povratni moment i kako bi se u slučaju ukleštenja aktivirala klizna spojka. Pomične predmete obrade pričvrstite stegama ili škripcem.

7.1 Pripremni radovi

7.1.1 Uporaba alata 5

OPREZ

Za promjenu alata nosite zaštitne rukavice.

1. Prebacite preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo u srednji položaj ili odvojite akumulatorski paket od stroja.
2. .Provjerite je li usadnik alata čist i laganu podmazan. Ako je potrebno, očistite ga i podmažite
3. .Ispitajte je li prstenasta brtva kape za zaštitu od prašine čista i u ispravnom stanju. Ako je potrebno, očistite kapu za zaštitu od prašine ili je u slučaju oštećenosti prstenaste brtve zamijenite (pogledajte poglavlje "Njega i održavanje").
4. Uložite alat u prihvat alata i okrećite ga uz lagani potisak dok ne uskoči u ureze za vođenje.

5. Potiskujte alat u prihvat alata dok ne čujete da je uskočio.
6. Povucite alat kako biste provjerili je li uskočio.

7.1.2 Podešavanje graničnika dubine 6

1. . Zakretanjem ručke otvorite objumnicu bočnog rukohvata.
2. . Zakrenite bočni rukohvat u željeni položaj.
3. Graničnik dubine bušenja podesite na željenu dubinu bušenja.
4. Zategnite bočni rukohvat okretanjem ručke, pri čemu se istodobno fiksira graničnik dubine bušenja.

7.1.3 Vađenje alata 7

OPREZ

Koristite zaštitne rukavice pri zamjeni alata, jer alat tijekom rada postaje vruć.

1. Prebacite preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo u srednji položaj ili odvojite akumulatorski paket od stroja.
2. Prihvat alata otvorite okretanjem objumnice alata.
3. Izvucite alat iz prihvatnika alata.

7.1.4 Podizanje prihvat alata 8

OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede, uklonite graničnik dubine iz bočnog rukohvata i alat iz prihvat alata.

NAPOMENA

Pri zamjeni prihvata alata odaberite na sklopci za izbor funkcija položaj "sječenje".

1. Prebacite preklopnik za vrtnju u desno/lijevo u srednji položaj ili odvojite akumulatorski paket od stroja.
2. Tuljak na prihvatu alata potisnite prema naprijed i čvrsto ga držite.
3. Prihvat alata skinite prema naprijed.

7.1.5 Postavljanje prihvata alata

OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede, uklonite graničnik dubine iz bočnog rukohvata i alat iz prihvata alata.

NAPOMENA

Pri zamjeni prihvata alata odaberite na sklopci za izbor funkcija položaj "sječenje".

1. Prebacite preklopnik za vrtnju u desno/lijevo u srednji položaj ili odvojite akumulatorski paket od stroja.
2. Uхватite tuljak na prihvatu alata i čvrsto ga držeći potisnite prema naprijed.
3. Potisnite prihvat alata srijeda na cijev za vođenje i pustite tuljak.
4. Okrećite prihvat alata dok se čujno ne zabravi.

7.2 Rad



OPREZ

Prilikom obrade podloge može doći do otkidanja komadića materijala. **Nosite zaštitne naočale, zaštitne rukavice te laganu masku za disanje ako ne rabite usisivač.** Odvojeni materijal može ozlijediti tijelo i oči.

OPREZ

Pri radnom postupku se stvara buka. **Nosite zaštitu za sluh.** Prevelika buka može oštetiti sluh.

7.2.1 Radovi kod niskih temperatura

NAPOMENA

Pri niskim vanjskim temperaturama udarni mehanizam može proraditi samo kad alat dosegne minimalnu radnu temperaturu.

Za postizanje minimalne radne temperature uključite alat, alat kratko naslonite na radnu podlogu i pustite da radi u praznom hodu. Ako je potrebno, taj postupak ponavljajte sve dok udarni mehanizam ne proradi.

7.2.2 Bušenje bez udarca

1. Sklopku za izbor funkcija okrećite u položaj "Bušenje bez udarca" dok ne uskoči. Sklopka za izbor funkcija se ne smije aktivirati tijekom rada.
2. Postavite bočni rukohvat u željeni položaj i provjerite je li pravilno montiran i propisno pričvršćen.
3. Umetnite akumulatorski paket.

4. Vrh svrdla udarne bušilice postavite na mjesto koje želite bušiti.
5. Polagano pritisnite upravljačku sklopku (radite malim brojem okretaja dok se svrdlo nije centriralo u rupi).
6. Kad želite raditi punom snagom, upravljačku sklopku pritisnite do kraja.
7. Na podlogu izvodite odgovarajući potisak, čime ćete dobiti optimalno prodiranje svrdla.

7.2.3 Udarno bušenje

1. Sklopku za izbor funkcija okrećite u položaj "Udarno bušenje" dok ne uskoči. Sklopka za izbor funkcija se ne smije aktivirati tijekom rada.
2. Postavite bočni rukohvat u željeni položaj i provjerite je li pravilno montiran i propisno pričvršćen.
3. Umetnite akumulatorski paket.
4. Vrh svrdla udarne bušilice postavite na mjesto koje želite bušiti.
5. Polagano pritisnite upravljačku sklopku (radite malim brojem okretaja dok se svrdlo nije centriralo u rupi).
6. Kad želite raditi punom snagom, upravljačku sklopku pritisnite do kraja.
7. Na podlogu izvodite odgovarajući potisak, čime ćete dobiti optimalno prodiranje svrdla.
8. Kako biste neposredno prije probijanja spriječili pucaanje podloge, smanjite broj okretaja.

7.2.4 Sječenje

NAPOMENA

Sjekač se može namjestiti u 18 različitih položaja. Time se plosnatim i oblikovnim sjekačima uvijek može raditi u optimalnom radnom položaju.

NAPOMENA

Provjerite je li usadnik alata čist i lagano podmazan. Ako je potrebno, očistite ga i podmažite

7.2.4.1 Namještanje sjekača

OPREZ

Nikada ne radite u položaju "Pozicioniranje sjekača".

1. Sklopku za izbor funkcija okrećite u položaj "Pozicioniranje sjekača" dok ne uskoči. Sklopka za izbor funkcija se ne smije aktivirati tijekom rada.
2. Postavite bočni rukohvat u željeni položaj i provjerite je li pravilno montiran i propisno pričvršćen.
3. Okrenite sjekač u željeni položaj.

7.2.4.2 Blokiranje sjekača

Sklopku za izbor funkcija okrećite u položaj "Sječenje" dok ne uskoči. Sklopka za izbor funkcija se ne smije aktivirati tijekom rada.

7.2.4.3 Sječenje

1. Umetnite akumulatorski paket.
NAPOMENA Funkcijska sklopka se ne smije aktivirati tijekom rada.
2. Vrh sjekača postavite na mjesto koje želite obraditi sječanjem.

3. Pritisnite upravljačku sklopku.

7.2.5 Vrtnja na desno/lijevo

NAPOMENA

Pomoću preklopnika za desni/lijevi smjer vrtnje možete izabrati u kojem će se smjeru okretati vreteno s alatom. Blokada sprječava preklapanje tijekom rada motora. U srednjem položaju upravljačka sklopka je blokirana.

Za vrtnju udesno pritisnite "preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo" na strani stroja sa strjelicom u smjeru prihvata alata.

Za vrtnju ulijevo pritisnite "preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo" na strani stroja sa strjelicom u smjeru rukohvata.

Potisnite preklopnik za vrtnju udesno/ulijevo u željeni položaj.

7.2.6 Očitajte indikator stanja napunjenosti na Li-Ion akumulatorskom paketu

NAPOMENA

Tijekom i neposredno nakon rada ispitivanje stanja napunjenosti nije moguće. Treperenjem LED 1 se prikazuje samo potpuno prazan ili prevruć akumulatorski paket (temperature >80°).

Li-Ion akumulatorski paket raspolaže s indikatorom stanja napunjenosti. Tijekom procesa punjenja stanje napunjenosti se prikazuje putem indikatora na akumulatorskom paketu. To međutim ne funkcionira 3-4 sekunde nakon rada sa strojem. Tijekom mirovanja se stanje napunjenosti nakon pritiska neke od tipki za blokadu na akumulatorskom paketu prikazuje oko tri sekunde putem četiri LED-indikatora.

Pogledajte poglavlje: 2.10 Stanje napunjenosti Li-Ion akumulatorskog paketa

8 Čišćenje i održavanje

OPREZ

Prije nego što započnete s čišćenjem alata, uklonite akumulatorski paket, kako bi se izbjeglo nehotično uključivanje alata!

8.1 Čišćenje pribora

Uklonite čvrsto prionulu prljavštinu i površinu pribora zaštitite od korozije povremenim trljanjem krpom namočenom u ulje. .Provjerite je li usadnik alata čist i lagano podmazan. Ako je potrebno, očistite ga i podmažite

8.2 Održavanje alata

OPREZ

Alat, te posebice rukohvat održavajte suhim, čistim, bez ulja i masti. Ne upotrebljavajte sredstva za njegu na osnovi silikona.

Vanjski plašt-kućište alata je napravljeno od plastike otporne na udarce. Rukohvat je izrađen od elastomera.

Nikada ne radite alatom ukoliko su prorezi za ventilaciju začepljeni! Proreze za ventilaciju oprezno očistite suhom četkom. Spriječite prodiranje stranih tijela u unutrašnjost alata. Vanjsku stranu kućišta alata redovito čistite lagano navlaženom krpom za čišćenje. Za čišćenje ne upotrebljavajte uređaj za prskanje, parni raspršivač ili tekuću vodu! Time se može ugroziti električna sigurnost alata.

8.3 Čišćenje i zamjena kape za zaštitu od prašine

Kapu za zaštitu od prašine na steznoj glavi redovito čistite čistom, suhom krpom. Brtveni nastavak oprezno očistite i ponovno ga lagano namažite s masti Hilti. Kapu za zaštitu od prašine obavezno zamijenite ako je brtveni nastavak oštećen. Odvijač podvucite bočno pod kapu za zaštitu od prašine i istisnite je prema naprijed. Očistite područje odlaganja i postavite novu kapu za zaštitu od prašine. Snažno potiskujte dok ne uskoči u ležište.

8.4 Njega NiCd akumulatorskih paketa

Izbjegavajte prodiranje tekućine. Kontaktne površine držite čiste, bez prašine i nezamašćene. Kontaktne površine prema potrebi očistite čistom krpom. Sa alatom ne radite dok je akumulatorski paket potpuno prazan jer bi to moglo dovesti do oštećenja članaka. Čim se snaga alata znatno smanji, morate ponovno napuniti akumulatorski paket.

NAPOMENA

Ostale informacije o punjenju akumulatorskih paketa pogledajte u uputi za uporabu punjača.

8.5 Njega Li-Ion akumulatorskih paketa

Izbjegavajte prodiranje tekućine.

Akumulatorske pakete u potpunosti napunite prije prvog stavljanja u pogon.

Kako biste postigli maksimalni životni vijek akumulatorskih paketa, završite s pražnjenjem čim se snaga alata znatno snizi.

NAPOMENA

Kod daljeg rada alata pražnjenje automatski završava nego što dođe do oštećenja članaka.

Akumulatorske pakete puniti samo s dozvoljenim punjačima Hilti za Li-Ion akumulatorske pakete.

NAPOMENA

- Osvježavanje akumulatorskih paketa kao pri NiCd ili NiMH nije potrebno.
- Prekid punjenja ne narušava životni vijek akumulatorskog paketa.
- Punjenje može svakodobno započeti bez utjecaja na životni vijek. Memorijskog efekta kao pri NiCd ili NiMH nema.
- Akumulatorske pakete treba čuvati u napunjenom stanju na hladnom i suhom mjestu. Skladištenje akumulatorskih paketa kod visokih temperatura okoline (iza

prozorskih stakala) je nepovoljno, narušava životni vijek akumulatorskih paketa i povećava omjer samopražnjenja članaka.

- Ako se akumulatorski paket više ne može potpuno napuniti, izgubio je kapacitet zbog starenja ili preopterećenja. Rad s tim akumulatorskim paketom još je moguć, pri čemu biste akumulatorski paket što prije trebali zamijeniti novim.

8.6 Održavanje

UPOZORENJE

Popravke električnih dijelova smije obavljati samo električar.

Redovito provjeravajte jesu li vanjski dijelovi stroja možda oštećeni i funkcioniraju li upravljački elementi besprijekorno. Strojem ne radite ako su dijelovi oštećeni ili ako upravljački elementi ne funkcioniraju besprijekorno. Stroj odnesite na popravak u Hilti servisnu službu.

8.7 Kontrola nakon radova čišćenja i održavanja

Nakon radova čišćenja i održavanja valja provjeriti jesu li postavljeni svi zaštitni uređaji i funkcioniraju li ispravno.

9 Traženje kvara

Kvar	Mogući uzrok	Popravak
Alat ne radi.	Akumulatorski paket nije do kraja umetnut ili je ispražnjen.	Akumulatorski paket mora uskočiti s čujnim dvostrukim klikom odn. mora biti napunjen.
	Električni kvar.	Akumulatorski paket izvadite iz alata i obratite se Hilti servisu.
	Akumulatorski paket prevruć ili prehladan.	Akumulatorski paket dovedite do preporučene radne temperature.
Izostaje udaranje.	Alat je prehladan.	Alat dovedite do minimalne radne temperature. Pogledajte poglavlje: 7.2.1 Radovi kod niskih temperatura
	Sklopka za izbor funkcija na "Bušenje bez udarca".	Sklopku za izbor funkcija preoklopite na "Udarno bušenje".
	Alat je uključen na okretanje na lijevo.	Uključite alat za okretanje na desno.
Upravljačka sklopka se ne može pritisnuti odn. blokirana je.	Preklopnik za desno/lijevo okretanje u srednjem položaju (položaj za transport)	Preklopnik za desno/lijevo okretanje pritisnite u lijevo ili u desno.
Broj okretaja se iznenada smanjuje.	Akumulatorski paket je ispražnjen.	Zamijenite akumulatorski paket, a prazan akumulatorski paket napunite.
Vreteno alata se okreće vrlo sporo	Dozvoljena radna temperatura elektronike alata prekoračena.	Pustite da se alat ohladi.
Alat se automatski isključuje.	Zaštita od preopterećenja se odaziva.	Pustite i iznova aktivirajte upravljačku sklopku, smanjite opterećenje alata.
Akumulatorski paket se prazni brže nego što je uobičajeno.	Stanje akumulatora nije optimalno.	Dijagnoza kod servisa Hilti ili zamjena akumulatorskog paketa.
Akumulatorski paket neće uskočiti na mjesto s čujnim „dvostrukim-klikom“.	Uskočnici na akumulatorskom paketu su zamazani.	Očistite uskočnike i utaknite akumulatorski paket. Ukoliko se poteškoće nastave obratite se Hilti servisu.
Alat ili akumulatorski paket se jako griju.	Električni kvar.	Odmah isključite alat, izvadite akumulatorski paket iz alata i obratite se servisu Hilti.
	Alat je preopterećen (prekoračenje granice primjene).	Izaberite alat primjeren za dotičnu svrhu.
Svrđlo se ne okreće.	Sklopka za izbor funkcija nije uskočila u ležište, u položaj "sječanje" ili u položaj "pozicioniranje sjekača".	Sklopku za izbor funkcije u mirovanju postavite u položaj "Bušenje bez udaraca" ili "Udarno bušenje".
Alat se ne može osloboditi iz blokade.	Stezna glava nije u potpunosti povučena unatrag.	Blokadu alata povucite do kraja unatrag i izvadite alat.

hr

Kvar	Mogući uzrok	Popravlak
Alat ne prodire u materijal.	Alat je uključen na okretanje na lijevo.	Uključite alat za okretanje na desno.

10 Zbrinjavanje otpada

OPREZ

Kod nestručnog zbrinjavanja opreme može doći do sljedećih događaja: Kod spaljivanja plastičnih dijelova nastaju otrovni plinovi koji uzrokuju oboljenja osoba. Ako se baterije oštete ili jako zagriju, mogu eksplodirati i pritom uzrokovati trovanja, opekline, koroziju ili onečišćenje okoliša. Nepromišljeno zbrinjavanje omogućuje neovlaštenim osobama nepropisnu uporabu opreme. Pri tome mogu teško ozlijediti sebe i treće osobe kao i onečistiti okoliš.

OPREZ

Odmah zbrinite pokvarene akumulatorske pakete. Držite ih dalje od djece. Akumulatorske pakete ne rastavljajte niti ih ne spaljujte.

OPREZ

Akumulatorske pakete zbrinite prema nacionalnim propisima ili istrošene akumulatorske pakete vratite natrag tvrtki Hiiti.



Alati tvrtke Hiiti su većim dijelom izrađeni od materijala koji se mogu ponovno preraditi. Pretpostavka za to je njihovo stručno razvrstavanje. Tvrtka Hiiti je u mnogim državama spremna za preuzimanje svojih starih alata na recikliranje. O tome pitajte servisnu službu Hiiti ili Vašeg prodajnog savjetnika.



Samo za EU države

Električne alate ne odlažite u kućne otpatke!

Prema Europskoj direktivi o starim električnim i elektroničkim aparatima i preuzimanju u nacionalno pravo moraju se istrošeni električni uređaji skupljati odvojeno i predati za ekološki ispravnu ponovno preradu.

11 Jamstvo proizvođača za alate

Hiiti jamči, da isporučeni stroj/alat/uređaj nema grešaka u materijalu i proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi uz pretpostavku da se stroj/alat/uređaj pravilno rabi, koristi, njeguje i čisti u skladu s Hiltijevom uputom o uporabi i da se održava tehnička cjelina, t.j. da se s strojem/alatom/uređajem upotrebljavaju samo originalni Hiltijev potrošni materijal, pribor i zamjenski dijelovi.

Ovo jamstvo obuhvaća besplatni popravak ili besplatnu zamjenu pokvarenih dijelova tijekom cjelokupnog životnog vijeka alata/uređaja. Dijelovi podložni normalnom trošenju nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

Ostali zahtjevi su isključeni ukoliko ne podliježu obvezujućim nacionalnim propisima. Hiiti posebice ne odgovara za neposrednu ili posrednu štetu zbog nedostataka ili posljedičnu štetu zbog nedostataka, gubitke ili troškove povezane s uporabom ili nemogućnosti uporabe alata/uređaja u bilo koju svrhu. Izričito su isključena prešutna jamstva za prikladnost uporabe u neku određenu svrhu.

Za popravak ili zamjenu valja stroj/alat/uređaj ili dotične dijelove odmah nakon utvrđivanja nedostatka poslati nadležnoj Hiltijevoj trgovačkoj organizaciji.

Ovo jamstvo obuhvaća sve jamstvene obveze sa strane Hiltija i zamjenjuje sve prijašnje ili istodobne izjave, pismene ili usmene dogovore u svezi s jamstvom.

12 EZ izjava o sukladnosti (original)

Oznaka:	Akumulatorska udarna bušilica
Tipaska oznaka:	TE 7-A
Godina konstrukcije:	2006

Pod vlastitom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod suglasan sa sljedećim smjernicama i normama: 2004/108/EZ, 2006/42/EZ, 2006/66/EZ, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-6, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012



Jan Doongaji
Executive Vice President
Business Unit Power
Tools & Accessories
01/2012

Tehnička dokumentacija kod:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

hr



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 3091 | 0613 | 10-Pos. 8 | 1

Printed in Liechtenstein © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

202927 / A2

